TRADITIONELLE DEUTSCHE QUALITÄT

KÖNNER SÖHNEN

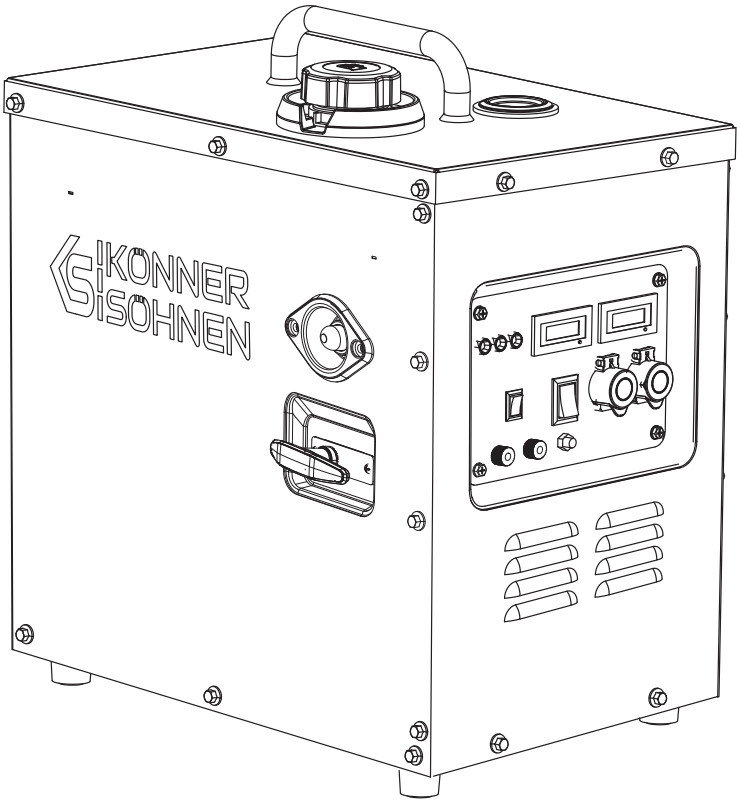
Kérjük, olvassa el ezt a kézikönyvet figyelmesen használat előtt!

Felhasználói kézikönyv

HU

Egyenáramú generátor

KS 24VM-DC



TRADITIONELLE DEUTSCHE QUALITÄT

KÖNNER SÖHNEN

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a **Könner & Söhnen®** termékét választotta. Ez a kézikönyv rövid leírást tartalmaz a biztonsági előírásokról, az üzembe helyezésről és a használatról. További információ a hivatalos importőr weboldalának támogatás rovatában található: **konner-sohnen.com/pages/instructions**

A kézikönyvet a támogatás rovatban is megtalálja, letöltheti a QR-kód beolvasásával, vagy a hivatalos importőrének weboldalán: **Könner & Söhnen®** at **www.konner-sohnen.com**

Munka megkezdése előtt feltétlenül olvassa el a kézikönyv teljes verzióját!

A **Könner & Söhnen®** termékek gyártója fenntartja a jogot olyan módosítások bevezetésére, amelyek esetleg nem szerepelnek ebben a kézikönyvben, nevezetesen:

- A gyártó fenntartja a jogot a termék kialakításának, konfigurációjának és szerkezetének módosítására.

- Az ebben a kézikönyvben szereplő képek és rajzok kizárólag tájékoztató jellegűek, és eltérhetnek a termékek tényleges alkatrészeitől és feliratozásától.

Bármilyen probléma esetén szabadon felhasználható elérhetőségi adatok a kézikönyv végén találhatók. A jelen kézikönyvben szereplő valamennyi információ legjobb tudomásunk szerint a kiadás időpontjában helytálló. A szervizközpontok aktuális listája megtalálható a hivatalos importőr weboldalán: **www.konner-sohnen.hu**

FIGYELEM – VESZÉLY! **Az ezzel a jellel jelölt ajánlások be nem tartása a kezelő vagy harmadik személyek súlyos sérülését vagy halálát okozhatja.**

FONTOS! **Hasznos információk a gép üzemeltetése közben.**

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK 1

Ne használja a generátort rosszul szellőző helyiségekben vagy túlzott páratartalmú körülmények között. Ne helyezze a generátort vízbe vagy nedves talajra. Ne tegye ki a generátort hosszabb ideig esőnek, hónak, illetve közvetlen napsugárzásnak. Helyezze a generátort sík, kemény felületre, gyúlékony folyadékoktól/gázoktól távol (legalább 1 m távolságra). A generátort legalább 1 m távolságra telepítse az elülső vezérlőpaneltől, és legalább 50 cm távolságra minden oldalon, beleértve a generátor felső részét is. Tartsa távol az illetéktelen személyeket, gyermekeket és állatokat a munkaterülettől. Viseljen védőcipőt és védőkesztyűt.

FIGYELEM – VESZÉLY! **Mivel a kipufogógázok mérgező szén-dioxidot (CO_2) és életveszélyes szén-monoxidot (CO) tartalmaznak, szigorúan tilos a generátort lakóépületekben, a lakóépületekkel közös szellőzőrendszerrel összekötött helyiségekben, illetve olyan egyéb helyiségekben elhelyezni, ahonnan a kipufogógázok bejuthatnak a lakóterekbe.**

ELEKTROMOS BIZTONSÁG 1.1

FIGYELEM – VESZÉLY! **A generátor 60 V alatti egyenfeszültséget ad ki, és nem igényel érintésvédelmet.**

FONTOS! **A készülék rendeltetéstől eltérő célra történő használata a garancia elvesztésével jár.**

FIGYELEM – VESZÉLY! **Legyen körültekintő. Ne üzemeltesse a generátort fáradtan, kábítószer vagy alkohol hatása alatt. A figyelmetlenség súlyos sérülést okozhat.**

FONTOS! **SZIGORÚAN TILOS a „száraz" érintkezőhöz (CONTROL TERMINAL) feszültség alatt lévő vezetékeket csatlakoztatni. Ez a generátor meghibásodását okozhatja**

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ EGYENÁRAMÚ GENERÁTOR ÜZEMELTETÉSÉHEZ 1.2

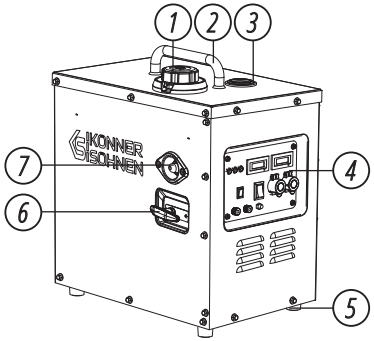
A generátor kizárólag olyan akkumulátorok töltésére alkalmas, amelyek feszültségtartománya (24–27,5 V) megegyezik a generátoréval.

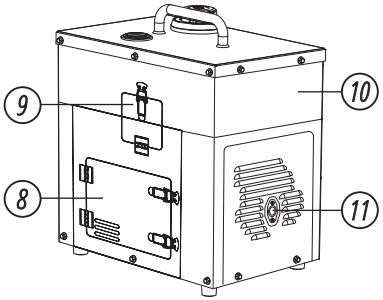
A generátorhoz csatlakozó tápkábeleknek legalább 16 mm² keresztmetszettel kell rendelkezniük, és az akkumulátor oldalon egyenáramú megszakítóval vagy mikrobiztosítékkal kell védeni őket.

A generátoron lévő földelőcsavar kizárólag a generátor, az akkumulátor, az inverter stb. házai közötti, szükség esetén elvégzendő potenciálkiegyenlítésre szolgál. Tankolás előtt győződjön meg arról, hogy a generátor ki van kapcsolva. **Kizárólag legfeljebb 10% etanolt tartalmazó, 90–95 oktánszámú ólommentes benzint használjon.**

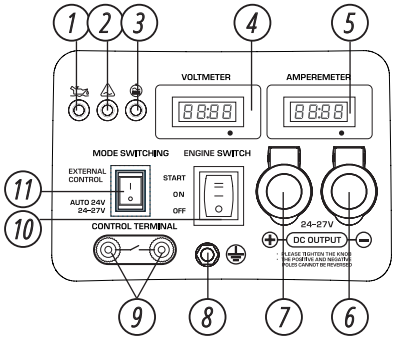
FIGYELEM – VESZÉLY! **Az üzemanyag szennyezi a talajt és a talajvizet. Ne engedje a benzint a tartályból kifolyni!**

ÁLTALÁNOS ÁTTEKINTÉS 2





1. Üzemanyagtartály-sapka forgatható szellőzőfogantyúval
2. Hordozófogantyú
3. Üzemanyagszint-jelző
4. Vezérlőpanel
5. Rezgéscsillapító rendszer
6. Kézi indító
7. Dúsítószelep
8. Olajkarbantartó ajtó
9. Gyújtógyertya-karbantartó ajtó
10. Hangszigetelt burkolat
11. Hangtompító



1. Alacsony olajszint-jelző
2. Túlterhelés-jelző
3. Üzemjelző
4. Voltmérő
5. Ampermérő
6. Sorkapocs az akkumulátor negatív vezetékének csatlakoztatásához
7. Sorkapocs az akkumulátor pozitív vezetékének csatlakoztatásához
8. PE csavar
9. Sorkapcsok a vezérlőeszköz csatlakoztatásához
10. Motorkapcsoló
11. A generátor üzemmódkapcsolója

A KÉSZLET ELEMEI 3



1. Generátor
2. Csomagolás
3. Használati útmutató
4. Gyertyakulcs
5. SCsavarhúzó PH2 6,0 mm
6. Tartozéktáska

MŰSZAKI ADATOK 4

FONTOS!

Győződjön meg arról, hogy a vezérlőpanel, a védőrács és a generátor alsó része jól szellőzik, és mentes szilárd szennyeződésektől, portól és víztől. Az elégtelen légáramlás túlzott hőfelhalmozódást okozhat, és károsíthatja a generátort.

Típus	KS 24VM-DC
Feszültség	24–27,5V
Névleges teljesítmény	1,6 kW
Áramerősség	60 A
Indítás	automatikus/külső
Üzemanyagtartály térfogata	9 l
LED kijelző	feszültség, áramerősség
Zajszint Lpa (7 m)/LwA	69/93 dB
Motor típusa	KS 100i
Hengerűrtartalom	79,7 cm^3
Motor típusa	benzines, négyütemű motor
Motorteljesítmény	2,5 hp
Forgattyúház térfogata	0,4 l
Méretek (H×Sz×M)	520×330×540 mm
Nettó tömeg	27,5 kg
Védelmi osztály	IP23M

Az üzemanyag-fogyasztás számos tényezőtől függ, például a terheléstől, az üzemanyag minőségétől, az évszaktól, a tengerszint feletti magasságtól és a generátor műszaki állapotától.

Az optimális üzemi feltételek: 17-25 °C környezeti hőmérséklet, 0,1 MPa (760 Hgmm) légköri nyomás és 50-60% relatív páratartalom. Ilyen környezeti feltételek mellett a generátor garantáltan a megadott műszaki adatoknak megfelelő, maximális teljesítményt nyújtja.

Az ezektől eltérő környezeti értékek esetén a generátor teljesítménye változhat.

A GENERÁTOR MŰKÖDÉSE 5

A generátor beindítása előtt csatlakoztassa a töltendő akkumulátort. A generátort az akkumulátorcsomaghoz kötő töltőkábelt 70-80 A-es biztosítékkal kell védeni. A generátor voltmérője a csatlakoztatott akkumulátor feszültségét mutatja, és a zöld LED (teljesítményjelző) villogni kezd. A generátornak nincs beépített akkumulátora, a töltendő akkumulátor aktiválja.

Benzines üzemeltetéskor a (oldalt található) benzincsapot nyitott állásba kell állítani. Az ENGINE SWITCH kapcsolónak ON állásban kell lennie. A kívánt üzemmód (AUTO vagy EXTERNAL CONTROL) kiválasztásához használja az üzemmódkapcsolót.

A generátort kifejezetten akkumulátorok töltésére tervezték, és IUo töltési jelleggörbével rendelkező akkumulátortöltőként működik. Az akkumulátort először 60 ± 3 A állandó árammal tölti, amíg a generátor kimeneti feszültsége el nem éri a 27-27,5 V-ot. Ezután a generátor állandó kimeneti feszültséggel üzemel. Ha a kezdeti töltőáram 60 A alatt van, a kimeneti feszültség 27-27,5 V azonnal beáll.

TELJESÍTMÉNY LED (ZÖLD)

A LED villog (25 A alatti áramfelvétel esetén), vagy folyamatosan világít (25 A feletti áramfelvétel esetén), amíg a generátor kimeneti feszültsége jelen van az egyenáramú kimeneti sorkapcsokon.

TÚLTERHELÉS LED (PIROS)

A túlterhelés-jelző LED kigyullad, amikor az áramfelvétel eléri a maximumot, vagy meghibásodás esetén. A piros LED folyamatosan világít, amikor az akkumulátor maximális áramerősséggel töltődik.

ALACSONY OLAJSZINT LED (SÁRGA)

Ha az olajszint az alsó megengedett határ alá csökken, az alacsony olajszint LED kigyullad, és a motor leáll. Az elégtelen olajszint kikapcsolja a gyújtást.

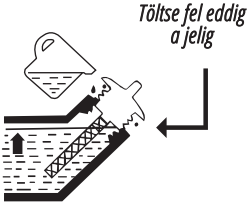
FONTOS! **A túlterhelés-jelző néhány másodpercre kigyulladhat indítás után. Ez azonban nem hibajelenség.**

AZ ELSŐ INDÍTÁS ELŐTT 6

AZ OLAJSZINT ELLENŐRZÉSE

A generátort motorolaj nélkül szállítjuk. Indítás előtt mindig töltse fel a motort motorolajjal.

1. Csavarja ki és vegye ki az olajszintmérő pálcát, majd törölje le egy tiszta, szöszmentes ruhával.
2. Helyezze vissza a pálcát anélkül, hogy becsavarná.
3. Vegye ki ismét a pálcát, és ellenőrizze az olajszintet a rajta lévő jelölések alapján.
4. Ha az olajszint alacsony, töltsön utána motorolajat.
5. Végül csavarja vissza az olajszintmérő pálcát.



Ajánlott motorolaj: SAE 10W-30, SAE 10W-40.
Motorolaj-kapacitás: 0.4 L.

FIGYELMEZTETÉS! **Első használatkor (illetve ha a generátort hosszabb ideig nem használták, vagy kifogyott a benzin), először tankoljon, majd nyissa ki az olajkapcsolót, ezután néhányszor gyorsan húzza meg az indítófogantyút, hogy a benzin bejusson a motor porlasztójába.**

AZ ÜZEMANYAGSZINT ELLENŐRZÉSE

Az üzemanyagtartály úszós üzemanyagszint-mérővel rendelkezik, amely csak hozzávetőleges üzemanyagszintet mutat. A pontos üzemanyagszintet csak a tartálysapka levétele után lehet megállapítani. **Kizárólag legfeljebb 10% etanolt tartalmazó, 90–95 oktánszámú ólommentes benzint használjon.**

Üzemanyagtartály kapacitása: kb. 8 l.

FONTOS! **A kiömlött üzemanyagot azonnal törölje fel tiszta, száraz, puha ruhával, mivel az üzemanyag károsíthatja a festett felületeket és a műanyag alkatrészeket.**

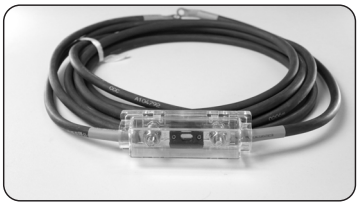
FONTOS! **Kizárólag ólommentes benzint használjon. Az ólmozott benzin használata súlyos károsodást okozhat a motor belsejében.**

ÜZEMBE HELYEZÉS 7

FIGYELMEZTETÉS! **A generátort használó személynek megfelelő ismeretekkel kell rendelkeznie az elektromosság és az akkumulátortöltés területén. Nem vállalunk felelősséget a generátor helytelen használatáért és annak következményeiért.**

ÜZEMBE HELYEZÉS

1. Töltse fel a forgattyúházat motorolajjal. Az egyes típusokhoz ajánlott olajmennyiség a műszaki adatok táblázatában található.
2. Ellenőrizze az olajszintet az olajszintmérő pálcával. A szintnek az olajszintmérő pálca MIN és MAX jelölése között kell lennie.
3. Ellenőrizze az üzemanyagszintet.
4. Ellenőrizze a légszűrő helyes beszerelését
5. A generátor csatlakoztatásához használja a generátorhoz mellékelt eredeti vezetékeket.
6. A vezetékeket először a generátor panelén lévő sorkapcsokhoz kell csatlakoztatni, majd az akkumulátorhoz.
7. A vezetékek csatlakoztatásakor húzza meg jól a sorkapcsokat - mind a generátor panelén, mind a fogyasztó oldalán.





8. Csatlakoztatáskor feltétlenül ügyeljen a polaritásra.
„+" - (piros)
„-" - (fekete)

FONTOS! **Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozási pontokat, és szükség esetén húzza meg a sorkapcsokat. Tilos biztosíték nélküli kábelt használni, illetve kábelt kiégett biztosítékkal használni**

FONTOS! **A generátor kizárólag akkumulátor töltésére használható. Tilos a generátort feszültségfogyasztók közvetlen csatlakoztatására használni.**

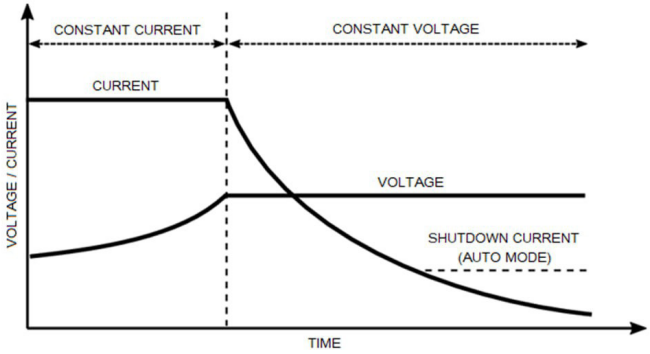
A GENERÁTOR ÜZEMELTETÉSE AUTOMATIKUS ÜZEMMÓDBAN 8

AUTO üzemmódban a generátor figyeli az akkumulátor feszültségét, és automatikusan aktiválódik, amikor az akkumulátor feszültsége 23,5-24 V-ra csökken. A reakcióidő kb. 5 másodperc.

A generátor legfeljebb 27-27,5 V feszültséggel és legfeljebb 60-65 A árammal tölti az akkumulátort, és leáll, amint az akkumulátor feszültsége eléri a 27-27,5 V-ot, és a töltőáram 25 A alá csökken. A reakcióidő kb. 30 másodperc.

A generátor a kapcsoló START állásba nyomásával bármikor manuálisan elindítható, az akkumulátor feszültségétől függetlenül, de az áramfelvétel 25 A alá csökkenése után 30 másodpercen belül leáll.

A zöld LED (teljesítményjelző) folyamatosan világít, ha az áramfelvétel meghaladja a 25 A-t, és villog, ha az áramfelvétel 25 A alá csökken.



Ha műszaki okokból az áramfelvétel soha nem csökkenhet 25 A (24 V-os gyűjtősín) alá, a KÜLSŐ VEZÉRLÉSŰ üzemmódot kell használni, hogy a generátor ne járjon folyamatosan.

MEGJEGYZÉS **Ha 5 sikertelen indítási kísérlet történt (például üzemanyaghiány miatt), a generátor hibaüzemmódba kapcsol. A visszaállításhoz fordítsa az ENGINE SWITCH kapcsolót OFF állásba, hárítsa el a problémát (pl. töltsön be benzint), majd fordítsa az ENGINE SWITCH kapcsolót ON állásba.**

ÜZEMELTETÉS KÜLSŐ VEZÉRLÉSŰ ÜZEMMÓDBAN 9

A KÜLSŐ VEZÉRLÉSŰ üzemmód a CONTROL TERMINAL (vezérlő sorkapocs) érintkezőinek zárásával aktiválódik, és nyitásukkal kapcsol ki. Ez az üzemmód lehetővé teszi a generátor optimális integrálását különféle áramellátó rendszerekbe, potenciálmentes „száraz" érintkezővel rendelkező eszközök külső vezérlésével, jelentősen kibővítve alkalmazási lehetőségeit. A CONTROL TERMINAL érintkezők közé helyezett híddal a generátor azonnal beindul, amint a többfunkciós forgókapcsolót „ON" állásba állítják, és leáll, amint „OFF" állásba kerül. Ez a megoldás akkor ajánlott, ha a generátort az akkumulátor feszültségétől függetlenül, kézzel kell be- és kikapcsolni.

Számos eszköz rendelkezik potenciálmentes „száraz" érintkezővel (inverterek, szünetmentes tápegységek, BMS-sel felszerelt akkumulátorok, akkumulátorfeszültség-figyelők, időrelék stb.), amelyek a generátor sokféle alkalmazását teszik lehetővé.

FONTOS! **A KÜLSŐ VEZÉRLÉSŰ üzemmód a berendezésekben jártas felhasználók számára ajánlott.**

FONTOS! **SZIGORÚAN TILOS a „száraz" érintkezőhöz (CONTROL TERMINAL) feszültség alatt lévő vezetékeket csatlakoztatni. Ez a generátor meghibásodását okozhatja.**

A GENERÁTOR LEÁLLÍTÁSA 10

A generátor kézi leállításához - az üzemmódtól függetlenül - fordítsa az ENGINE SWITCH kapcsolót OFF állásba.

TÚLFESZÜLTSÉG- ÉS TÚLTERHELÉS-VÉDELEM

Ha bármilyen okból a 24 V-os gyűjtősínen vagy az akkumulátoron a feszültség eléri vagy meghaladja a 30 V-ot, a generátor 10 másodpercen belül leáll.

A generátor kimeneti feszültsége a maximális áramerősség túllépésekor csökken, és 24 V alá is eshet; ha azonban 20 V alá csökken, a rendszer rövidzárlatként érzékeli, és a generátor azonnal leáll.

KARBANTARTÁS 11

Tartsa be a jelen kézikönyv előírásait! A szervizközpontok címlistája megtalálható a kizárólagos importőr weboldalán: **www.konner-sohnen.hu**

MŰSZAKI KARBANTARTÁSI MUNKÁLATOK

Egység	Művelet	Minden indításkor	Első hónap vagy 20 üzemóra	Minden 3 hónap vagy 50 üzemóra	Minden 6 hónap vagy 100 üzemóra	Évente vagy 300 üzemóránként
Motorolaj	Szint ellenőrzése	✓				
	Csere		✓	✓		
Légszűrő	Ellenőrzés/Tisztítás	✓	✓	✓		
	Csere				✓	
Gyújtógyertya	Tisztítás		✓	✓		
	Csere				✓	
Üzemanyag-tartály	Szint ellenőrzése	✓				
	Tisztítás					✓
Üzemanyagszűrő	Cllenőrzés (tisztítás)		✓	✓		

- Ha a generátor gyakran üzemel magas hőmérsékleten vagy nagy terhelés mellett, az olajat 25 üzemóránként cserélni kell.

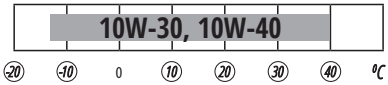
- Ha a motor gyakran üzemel poros vagy egyéb mostoha körülmények között, a légszűrőt 10 üzemóránként tisztítsa meg.

- Ha elmulasztotta a karbantartás idejét, a motor megóvása érdekében a lehető leghamarabb végezze el azt.

FONTOS! **A gyártó nem vállal felelősséget a karbantartási munkálatok elmulasztásából eredő károkért.**

AJÁNLOTT OLAJOK 12

Négyütemű járműmotorokhoz tervezett SAE10W-30, SAE10W-40 olajokat használjon. Eltérő viszkozitású motorolajok csak akkor használhatók, ha az adott régió átlagos léghőmérséklete nem lépi túl a táblázatban megadott hőmérséklet-tartomány határait.



Az olajszint csökkenése esetén a generátor megfelelő működésének biztosítása érdekében a szükséges mennyiséget után kell tölteni. Az olajszintet a műszaki karbantartási ütemterv szerint kell ellenőrizni. További részletek a kézikönyv weboldalunkon elérhető teljes verziójában találhatók.

A LÉGSZŰRŐ MŰSZAKI KARBANTARTÁSA 13

A légszűrőt a generátor minden 50 üzemórájánként tisztítani kell (rendkívül poros körülmények között 10 üzemóránként).

A SZŰRŐ TISZTÍTÁSA:

1. Nyissa ki a légszűrő felső sapkáján lévő kapcsokat.
2. Vegye ki a szivacs szűrőbetétet.
3. Távolítsa el az összes szennyeződést a légszűrő üreges házának belsejéből.
4. Alaposan mossa ki a szűrőbetétet meleg szappanos vízben.
5. Szárítsa meg a szivacsszűrőt.
6. A száraz szűrőbetétet itassa át motorolajjal, majd nyomja ki belőle a felesleges olajat.

A GYÚJTÓGYERTYA MŰSZAKI KARBANTARTÁSA 14

A gyújtógyertyának sértetlennek, koromlerakódás-mentesnek kell lennie, és megfelelő hézaggal kell rendelkeznie.

A GYÚJTÓGYERTYA ELLENŐRZÉSE:

1. Vegye le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.
2. Vegye ki a gyújtógyertyát a megfelelő csavarkulcs segítségével.
3. Vizsgálja meg a gyújtógyertyát. Ha repedt, ki kell cserélni. Gyárilag Torch E5RTC vagy A5RTC típusú gyújtógyertya van beszerelve.
4. Mérje meg a hézagot. Ennek 0,7-0,8 mm közötti tartományban kell lennie.
5. Ismételt használat esetén a gyújtógyertyát fémkefével kell megtisztítani. Ezután állítsa be a megfelelő hézagot.

A SZIKRAFOGÓ ÉS A LÁNGZÁRÓ KARBANTARTÁSA 15

A motor és a szikrafogó a generátor beindítása után nagyon felforrósodik. Ellenőrzés vagy javítás közben ne érintse meg testrésszel vagy ruházattal a motort vagy a szikrafogót, amíg le nem hűltek.

Vegye ki a csavarokat, majd húzza maga felé a védőburkolatot. Lazítsa meg a csavarokat, és vegye le a szikrafogó fedelét, szűrőhálóját és lángzáróját. Drótkefével távolítsa el a lerakódásokat a szikrafogó szűrőhálójáról és lángzárójáról. Vizsgálja meg a szikrafogó szűrőhálóját és lángzáróját. Sérülés esetén cserélje ki őket. Helyezze vissza a lángzárót. Helyezze vissza a szikrafogó szűrőhálóját és fedelét. Helyezze vissza a fedelet, és húzza meg a csavarokat.

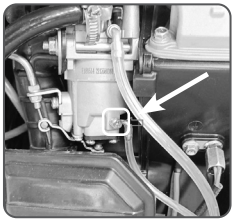
FONTOS! **Illessze a lángzáró kiszögellését a csővezeték szikrafogójának nyílásába.**

ÜZEMANYAGSZŰRŐ 16

FONTOS! **Soha ne kezeljen benzint dohányzás közben vagy nyílt láng közvetlen közelében.**

1. Vegye le az üzemanyagtartály sapkáját és az üzemanyagszűrőt.
2. Tisztítsa meg a szűrőt benzinnel.
3. Törölje szárazra a szűrőt, és helyezze vissza.
4. Helyezze vissza az üzemanyagtartály sapkáját. Győződjön meg arról, hogy az üzemanyagtartály sapkája szorosan zár.

TÁROLÁS 17



A benzin porlasztóból történő leürítéséhez zárja el az üzemanyagcsapot, és várja meg, amíg a generátor kellőképpen lehűl. Helyezzen egy csepegtetőtálcát a porlasztó alá, és lazítsa meg a porlasztó leeresztő csavarját (lásd az ábrát). Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön üzemanyag a generátorra. Húzza meg ismét a csavart.

Storage room has to be dry and free from dust deposits. Storage room also has to be locked away from children and animals. It is recommended to store and use the generator at temperature of -20°C to +40°C. Avoid direct sunlight, rain on the generator. Information on long-term storage and transportation can be found in the full version of the manual.

A GENERÁTOR ÁRTALMATLANÍTÁSA 18

A környezetkárosodás megelőzése érdekében a generátort külön kell kezelni a háztartási hulladéktól. Kérjük, a lehető legbiztonságosabb módon gondoskodjon újrahasznosításáról, egy erre kijelölt hulladékgyűjtő helyen leadva.

HIBAELHÁRÍTÁS 19

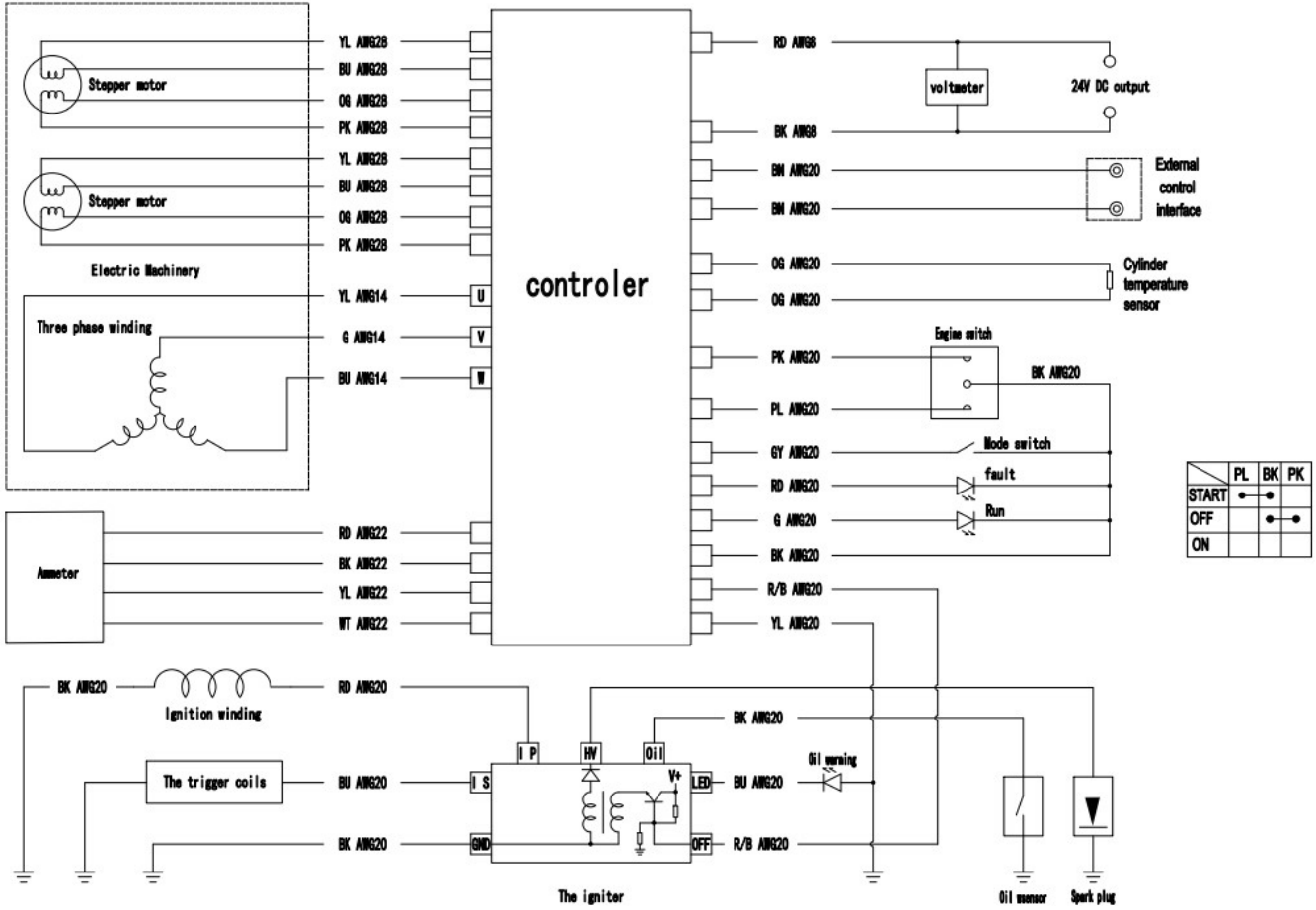
Jellemző meghibásodások	Lehetséges ok	Megoldás
A motor nem indul be	Az ENGINE SWITCH kapcsoló „OFF" állásban van	Állítsa az ENGINE SWITCH kapcsolót „AUTO" állásba
	Nincs üzemanyag a tartályban	Töltse fel a tartályt 90-95 oktánszámú ólommentes motorbenzinnel
	Az üzemanyag régi, elvesztette tulajdonságait	Cserélje ki az üzemanyagot
	Szennyezett porlasztó	Tisztítsa meg a porlasztót, és ürítse le az üledéket
	Elégtelen motorolajszint	Töltse fel a motorolajat a szükséges szintre
	Hibás gyújtógyertya	Cserélje ki a gyújtógyertyát
Csökkent motorteljesítmény / nehézkes motorindítás	Szennyezett porlasztó	Tisztítsa meg a porlasztót, és ürítse le az üledéket
	Szennyezett légszűrő	Tisztítsa meg a légszűrőt, vagy cserélje ki
	Hibás gyújtógyertya	Cserélje ki a gyújtógyertyát
	Helytelen gyújtógyertya-elektróda hézag	Állítsa be a megfelelő elektródahézagot
A motor túlmelegedett	A hűtőbordák szennyezettek	Tisztítsa meg a hűtőbordákat
	A légszűrő szennyezett	Tisztítsa meg a légszűrőt
A generátor leáll, és a hibajelző világít	Feltehetően akkumulátorprobléma (fel kell tölteni)	Ellenőrizze az akkumulátor paramétereit, és hárítsa el a problémákat

GARANCIÁLIS SZOLGÁLTATÁSI FELTÉTELEK 20

A nemzetközi gyártói garancia 2 év vagy 1000 üzemóra, amelyik előbb következik be. A garanciális időszak a vásárlás időpontjától kezdődik. Ha a termék a garanciális időszakon belül gyártási hiba miatt meghibásodik, azonos termékre cserélik vagy megjavítják.

A garanciajegyet a teljes garanciális időszak alatt meg kell őrizni. A garanciajegy elvesztése esetén másodpéldányt nem áll módunkban kiadni. Javítás vagy csere igénylésekor a vásárlónak be kell mutatnia a garanciajegyet és a vásárlást igazoló bizonylatot. Ellenkező esetben a garanciális szolgáltatás nem vehető igénybe.

A terméket tisztított állapotban adja le a szervizközpontban. A kicserélendő alkatrészek a szervizközpont tulajdonába kerülnek.



KAPCSOLÁSI RAJZ

EC Megfelelőségi nyilatkozat

Nr. 229

Gyártó: DIMAX INTERNATIONAL GmbH

Cím: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Németország

Mi, a DIMAX INTERNATIONAL GmbH, ezúton, kizárólagos felelősségünk mellett kijelentjük, hogy az alább meghatározott termékek megfelelnek a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak.

Termék: Egyenáramú generátor

Típus / Modell: KS 24VGS-DC, KS 24VS-DC, KS 24VM-DC,
KS 48VGS-DC, KS 48VS-DC

Alkalmazott EK-irányelvek: 2006/42/EK Gépekről szóló irányelv
2014/30/EU Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv (EMC)
2000/14/EK Zajkibocsátási irányelv (a 2005/88/EK irányelvvel módosítva)
(EU) 2016/1628 Nem közúti mozgó gépek motorjainak kibocsátására vonatkozó követelmények

Alkalmazott szabványok: EN ISO8528-13:2016
EN 55012:2007+ A1:2009
EN ISO 8528-10:202

A KS 100i, KS 240i benzinmotorok megfelelnek az európai Stage V kibocsátási szabványnak.
Ezt a Luxemburgi Közlekedési Minisztérium által kiadott EU-TÍPUSJÓVÁHAGYÁSI TANÚSÍTVÁNY igazolja.
A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat – TÜV Rheinland Luxemburg GmbH.
Kiállítás dátuma: 2024.04.21.

2000/14/EK_2005/88/EK VI. melléklet
A KS 24VGS-DC, KS 24VS-DC modellek esetében a mért zajszint Lwa= 90 dB (A), a garantált zajszint Lwa= 93 dB (A).
A KS 24VM-DC modell esetében a mért zajszint Lwa= 91 dB (A), a garantált zajszint Lwa= 93 dB (A).
A KS 48VGS-DC, KS 48VS-DC modellek esetében a mért zajszint Lwa= 92 dB (A), a garantált zajszint Lwa= 96 dB (A).

A 2006/42/EK Gépekről szóló irányelv, a 2014/30/EU Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv (EMC) és a 2000/14/EK Zajkibocsátási irányelv szerinti tanúsítványok kiadásáért felelős bejelentett szervezet: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Ország: Németország, Telefon: +49 (0) 9116555225, Fax: +49 (0) 9116555226, E-mail: service@de.tuv.com, Weboldal: www.tuv.com/safety
Bejelentett szervezet száma: 0197

Kiállítás dátuma: 2025-05-10
Kiállítás helye: Duesseldorf
Igazgató: Fomin P.

P. Fomin

DIMAX
International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

KAPCSOLATOK

Deutschland:
Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.
Importeur und Vertreter in Deutschland: DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

European Union:
Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH,Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf,Germany.
Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd,Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:
Innovation Trade Ltd., 5th Floor, 167-169 Great Portland Street, London, W1W 5PF, sales.uk@dimaxgroup.com
Technical support
support.uk@dimaxgroup.de
www. konner-sohnen.uk

France:
Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.
Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.fr

España:
Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.
Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.es

Polska:
Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH,Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.
Importer i przedstawiciel w Polsce: DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.pl

Україна:
Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH,Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.
Імпортер та представник в Україні: ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС"вул. Електротехнічна 47, 02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР
www.konner-sohnen.com.ua